

# หลักการประพฤติปฏิบัติ



April 2018

**Givaudan**  
Human by nature







Calvin Grieder



Gilles Andrier

## ค่านิยมที่เรายึดถือ

Givaudan มีอิทธิพลต่อชีวิตของผู้คนนับล้านทั่วโลกทุกวันผ่านการสร้างสรรค์รสชาติและกลิ่นที่น่าจดจำ เราประสบความสำเร็จในภารกิจของเราในการสร้างช่วงเวลาแห่งความสุขให้กับผู้บริโภคพร้อมกับลูกค้าของเรา เราทำได้เพราะเราทำให้วัฒนธรรมของเราที่สร้างแรงบันดาลใจ ทำทนาย และลงมือทำด้วยหัวใจและจิตวิญญาณมีชีวิตขึ้นมา

ความมุ่งมั่นทางจริยธรรมของเรานั้นแสดงอยู่ในหลักการจริยธรรมของ Givaudan ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของงานประจำวันของเราในการเป็นตัวอย่างและยึดมั่นในหลักการเหล่านี้ เอกสารนี้ยังให้คำแนะนำที่มีประโยชน์สำหรับสถานการณ์ทั่วไปที่เราอาจเผชิญมากที่สุดอีกด้วย เอกสารนี้ถือเป็นจุดตรวจสอบเมื่อพิจารณาถึงการกระทำ การเลือก และการตัดสินใจของเรา เอกสารนี้จะช่วยให้เราสร้างวัฒนธรรมและชื่อเสียงที่ดีให้กับบริษัทของเราได้

เอกสารนี้ถือเป็นจุดตรวจสอบเมื่อพิจารณาถึงการกระทำ การเลือก และการตัดสินใจของเรา เอกสารนี้จะช่วยให้เราสร้างวัฒนธรรมและชื่อเสียงที่ดีให้กับบริษัทของเราได้ หากเราปฏิบัติตามหลักการเหล่านี้ เราจะสามารถช่วยรักษาชื่อเสียงและชื่อเสียงที่ดีของ Givaudan ซึ่งเราได้สร้างร่วมกับพันธมิตรของเราตลอดประวัติศาสตร์อันยาวนานและรุ่งเรือง

Calvin Grieder  
ประธานคณะกรรมการ

Gilles Andrier  
ประธานเจ้าหน้าที่บริหาร

## หลักการของเรา

หลักการจริยธรรมของ Givaudan มีผลใช้กับพนักงานทุกคนของ Givaudan Group ความมุ่งมั่นทางจริยธรรมในหลักการเหล่านี้ถือเป็นรากฐานของวัฒนธรรมองค์กรของเรา

เราปฏิบัติตามหลักการเหล่านี้ตลอดเวลาในการปฏิบัติทางธุรกิจและการติดต่อธุรกิจ พนักงานที่ละเมิดหรือไม่เคารพเจตนารมณ์ของหลักการเหล่านี้จะต้องได้รับการลงโทษทางวินัย





# การดำเนินธุรกิจอย่างถูกกฎหมายและจริยธรรม

## การปฏิบัติตามกฎหมายและนโยบายของ Givaudan

Givaudan เป็นพหุเมืององค์กรที่มีความรับผิดชอบ พนักงานทุกคนมีบทบาทสำคัญในเรื่องนี้ สิ่งสำคัญคือเราต้องปฏิบัติตามกฎหมายทั้งหมดที่บังคับใช้กับธุรกิจของเราในประเทศที่เราดำเนินการ นอกจากนี้ เรายังปฏิบัติตามมาตรฐานจริยธรรมขั้นสูงที่สะท้อนอยู่ในหลักการเหล่านี้ รวมถึงนโยบายอื่นๆ ทั้งหมดของ Givaudan ที่บังคับใช้กับเรา งานของเรา หรือภารกิจของเรา แม้ว่านโยบายดังกล่าวจะเกินขีดจำกัดขั้นต่ำตามกฎหมายในประเทศที่เราดำเนินการก็ตาม

## การติดสินบนและการทุจริต

เราไม่ยอมให้มีการให้สินบนและการทุจริต และเราจะไม่จ่ายเงินเพื่ออำนวยความสะดวก เราจะไม่เสนอการจ่ายเงินที่ผิดกฎหมาย ค่าตอบแทน หรือผลประโยชน์อื่นใด ไม่ว่าโดยตรงหรือโดยอ้อมผ่านบุคคลที่สาม ให้กับเจ้าหน้าที่ของรัฐบาล พรรคการเมือง หรือหน่วยงานที่รัฐบาลควบคุม หรือบุคคลที่ทำงานในหน่วยงานภาคเอกชน เพื่อจุดประสงค์ในการได้มา รักษา หรือกำกับดูแลธุรกิจหรือบริการอื่น ๆ โดยไม่เหมาะสมตามที่ระบุไว้เพิ่มเติมในนโยบายต่อต้านการติดสินบนของขบวนการ ความบันเทิง และการต้อนรับทั่วโลกของ Givaudan

> [ดาวน์โหลดนโยบาย](#)

## ของขวัญและความบันเทิง

เราเชื่อว่าธุรกิจควรแสวงหาและได้มาโดยพิจารณาจากคุณภาพ บริการ ราคา และความเหมาะสมไม่ใช่ด้วยเหตุผลที่ไม่เหมาะสม

เราไม่เรียกร้องหรือยอมรับของขวัญ ความบันเทิง หรือการต้อนรับจากบุคคลที่สามที่เกี่ยวข้องกับธุรกิจของเรา ยกเว้นในกรณีที่เราอาจให้หรือยอมรับของขวัญที่ไม่ใช่เงินที่มีมูลค่าไม่สำคัญและยอมรับและให้ความบันเทิงและการต้อนรับที่เหมาะสมตามขีดจำกัดที่ระบุไว้ในนโยบายต่อต้านการติดสินบนของขบวนการ ความบันเทิง และการต้อนรับทั่วโลกของ Givaudan

> [ดาวน์โหลดนโยบาย](#)

## กฎหมายการแข่งขัน

เราเชื่อในระบบตลาดเสรีที่ยุติธรรม มีการแข่งขัน และมีสุขภาพดีซึ่งเราสามารถแข่งขันได้อย่างเข้มแข็งแต่เป็นธรรม

เราดำเนินการทั้งหมดของเราในตลาดตามกฎหมายต่อต้านการค้าและการผูกขาดการแข่งขันและการปฏิบัติทางการค้าที่บังคับใช้ทั้งหมด

หากมีคำถามหรือข้อสงสัยเกี่ยวกับการปฏิบัติตามกฎหมายการแข่งขันหรือหากเราต้องโต้ตอบกับคู่แข่งของเราในทางแสดงสินค้าหรือกิจกรรมที่คล้ายกัน เราจะปรึกษา Memento on Competition Law และติดต่อฝ่ายกฎหมายของกลุ่มเพื่อขอคำแนะนำและคำปรึกษา

> [นโยบายการดาวน์โหลด](#)

## การซื้อขายโดยใช้ข้อมูลภายใน

เราเชื่อใน "สนามแข่งขันที่เท่าเทียมกัน" เป็นพื้นฐานของการทำงานของตลาดทุน ซึ่งรวมถึงความโปร่งใสของตลาดการเงิน ตลอดจนการปฏิบัติตามกฎเกณฑ์อย่างยุติธรรมและเท่าเทียมกัน

เราจะไม่ใช้ประโยชน์อย่างไม่เป็นธรรมจากข้อมูลที่ไม่เปิดเผยต่อสาธารณะใดๆ ที่อาจส่งผลกระทบต่อราคาหุ้น Givaudan เพื่อทำธุรกรรมกับหลักทรัพย์ Givaudan หรือส่งเสริมให้ผู้อื่นทำธุรกรรมดังกล่าว เราปฏิบัติตามกฎอย่างเคร่งครัดในนโยบายการซื้อขายโดยใช้ข้อมูลภายในของ Givaudan

> [ดาวน์โหลดนโยบาย](#)

## ความขัดแย้งทางผลประโยชน์

เราหลีกเลี่ยงสถานการณ์ที่ผลประโยชน์ส่วนตัวของเราอาจขัดแย้งหรือดูเหมือนจะขัดแย้งกับผลประโยชน์ของ Givaudan

เราหลีกเลี่ยงผลประโยชน์ภายนอกใดๆ ที่ส่งผลกระทบต่อเวลาหรือความสนใจที่ควรทุ่มเทให้กับ Givaudan รวมถึงผลประโยชน์หรือความสัมพันธ์ใดๆ กับบุคคลที่สาม ซึ่งอาจส่งผลให้มีอิทธิพลต่อการตัดสินใจหรือการพิจารณาทางธุรกิจอย่างไม่เหมาะสม หรือซึ่งส่งผลกระทบต่อตัวเราเองหรือสมาชิกในครอบครัวได้รับประโยชน์ส่วนตัวหากเราคิดว่าอาจมีความขัดแย้งทางผลประโยชน์ที่หลีกเลี่ยงไม่ได้ เราจะเปิดเผยให้ผู้จัดการทราบเพื่อจัดการความขัดแย้งที่อาจเกิดขึ้นหากเราต้องการคำแนะนำเพิ่มเติมเกี่ยวกับการจัดการความขัดแย้งทางผลประโยชน์ เราจะดูแลนโยบายความขัดแย้งทางผลประโยชน์ของ Givaudan ด้วย

> [ดาวน์โหลดนโยบาย](#)

## จริยธรรมในการดำเนินธุรกิจ

Givaudan มุ่งมั่นและยึดมั่นในมาตรฐานจริยธรรมสูงสุดในการดำเนินธุรกิจอยู่เสมอ ในกิจกรรมทางธุรกิจทั้งหมดของเรา เราปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับภายนอก ตลอดจนนโยบาย แนวทางปฏิบัติ และขั้นตอนต่างๆ ของเรากว้าง เราสร้างวัฒนธรรมที่เราสามารถพูดคุยและรายงานปัญหาทางจริยธรรมและกฎหมายได้อย่างอิสระ



## พลเมืององค์กรที่มีความรับผิดชอบ

### สิทธิมนุษยชน

เราให้คำมั่นที่จะเคารพสิทธิมนุษยชนทุกที่ที่เราทำธุรกิจ และมอบสภาพแวดล้อมการทำงานที่ปลอดภัยและมีสุขภาพดีสำหรับพนักงาน ผู้รับเหมา และผู้เยี่ยมชมของเรา เรามุ่งมั่นที่จะสร้างผลกระทบเชิงบวกต่อชุมชนที่เราดำเนินการ

> [ดาวน์โหลดนโยบาย](#)

### การอนุรักษ์สิ่งแวดล้อม

เราตระหนักดีว่าเรามีภาระผูกพันที่สำคัญในการมีส่วนสนับสนุนการอนุรักษ์สิ่งแวดล้อมและความหลากหลายทางชีวภาพของโลกสำหรับคนรุ่นต่อไป

เรามุ่งมั่นที่จะดำเนินกิจกรรมทั้งหมดของ Givaudan ในลักษณะที่อนุรักษ์และส่งเสริมสภาพแวดล้อมที่ปลอดภัยและสะอาดโดยคำนึงถึงการใช้พลังงานและวัสดุอย่างมีประสิทธิภาพ การลดผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมและการเกิดของเสียให้น้อยที่สุดและการกำจัดของเสียที่เหลืออย่างปลอดภัยและรับผิดชอบ

นโยบายด้านสิ่งแวดล้อม สุขภาพ และความปลอดภัยของ Givaudan เน้นย้ำถึงความมุ่งมั่นของเราที่จะปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับด้านสิ่งแวดล้อมที่บังคับใช้กับธุรกิจของเราในประเทศที่เราดำเนินการ

> [ดาวน์โหลดนโยบาย](#)

### ความหลากหลายและการปฏิบัติอย่างเป็นธรรม

เราเติบโตจากความหลากหลายและเรามุ่งมั่นที่จะรักษาสภาพแวดล้อมการทำงานที่ครอบคลุมซึ่งเคารพความแตกต่างระหว่างบุคคลในหมู่พนักงาน

เราส่งเสริมและสนับสนุนพนักงานที่เป็นตัวแทนซึ่งสะท้อนถึงชุมชนที่หลากหลายที่เราทำงาน

เราคัดเลือก ใช้งาน

และเลื่อนตำแหน่งพนักงานโดยพิจารณาจากคุณสมบัติและความสามารถที่จำเป็นสำหรับงานที่จะทำเท่านั้น โดยไม่คำนึงถึงเชื้อชาติ อายุ เพศ ชาติกำเนิด ศาสนา หรือหมวดหมู่อื่นใดที่ไม่เกี่ยวข้องับประสิทธิภาพการทำงาน

เรามุ่งมั่นที่จะจัดเตรียมและมีส่วนสนับสนุนสภาพแวดล้อมการทำงานที่ยืดหยุ่นความเคารพซึ่งกันและกันระหว่างพนักงาน และปราศจากการล่วงละเมิดตามหมวดหมู่ เช่น เชื้อชาติ อายุ เพศ ชาติกำเนิด และศาสนา

### มาตรฐานการจ้างงานที่เป็นธรรมและสภาพแวดล้อมการทำงานที่ปลอดภัย

เราเชื่อในมาตรฐานการจ้างงานที่เป็นธรรมเพื่อให้แน่ใจว่าเราดำเนินธุรกิจอย่างปลอดภัยและมีสุขภาพดี ส่งเสริมสภาพแวดล้อมการทำงานสำหรับพนักงาน Givaudan ทุกคน ซึ่งเรากุณคนสามารถดำรงชีวิตตามค่านิยมและวัฒนธรรมของ Givaudan ได้

เราสนับสนุนให้สภาพแวดล้อมการทำงานปลอดภัย มีสุขภาพดี และให้เกียรติกันปราศจากการปฏิบัติที่รุนแรงหรือเลือกปฏิบัติ และสภาพแวดล้อมที่ไม่ปลอดภัย

เรามีหน้าที่รับผิดชอบในการดำเนินงานของเราอย่างปลอดภัย และปฏิบัติตามโปรแกรม นโยบาย ขั้นตอน และกฎหมายด้านสุขภาพและความปลอดภัยทั้งหมด

เราเคารพสิทธิของพนักงานทุกคนในการเลือกงานอย่างอิสระ และเสรีภาพในการรวมกลุ่มและสิทธิในการเจรจาต่อรองร่วมกัน

เราจ่ายค่าจ้างอย่างยุติธรรมไม่เรียกร้องชั่วโมงการทำงานที่มากเกินไปจากพนักงานของเรา และปฏิบัติตามกฎหมายค่าจ้างและชั่วโมงการทำงานที่บังคับใช้ทั้งหมด

### แรงงานเด็ก

เราไม่ปฏิบัติหรือยอมให้มีการใช้แรงงานเด็กหรือแรงงานบังคับในรูปแบบใดๆ

เราไม่จ้างงานเด็กก่อนที่เด็กจะสำเร็จการศึกษาภาคบังคับ และไม่ว่ากรณีใดๆ ก็ตาม ห้ามจ้างก่อนเด็กจะอายุครบ 15 ปี

เราไม่ร่วมมือกับซัพพลายเออร์ที่จ้างแรงงานเด็กหรือแรงงานบังคับ

# การปกป้องทรัพย์สินของ Givaudan

## การร้องขอต่อ Givaudan

เราตระหนักดีว่าในฐานะพนักงานเราได้รับความไว้วางใจให้ดูแลทรัพย์สินของ Givaudan เพื่อวัตถุประสงค์เดียวในการปฏิบัติงาน

เราปกป้องทรัพย์สินของ Givaudan และไม่ใช้ทรัพย์สินดังกล่าวเพื่อวัตถุประสงค์ที่ไม่ได้รับอนุญาตซึ่งรวมถึงทรัพย์สินทางกายภาพ เช่น เงิน เครื่องจักร และอุปกรณ์ไอทีรวมทั้งหมวดหมู่ที่ไม่เกี่ยวข้องกับประสิทธิภาพการทำงาน > [ดาวน์โหลดนโยบาย](#)

## การสื่อสารแบบเปิดกว้าง

เราภูมิใจในวัฒนธรรมการทำงานร่วมกันของเรา และเราเชื่อและเชิญชวนให้มีการสื่อสารแบบเปิดกว้างและโปร่งใส

เราพยายามสื่อสารกันอย่างซื่อสัตย์และเปิดเผยในขณะปกป้องข้อมูลที่เป็นความลับและความลับทางการค้า

เราเผยแพร่ข้อมูลสำคัญเกี่ยวกับบริษัทให้กับผู้มีส่วนได้ส่วนเสียภายนอกในเวลาที่เหมาะสม กว้างขวาง และพร้อมกันมากที่สุดเท่าที่จะทำได้ โดยดำเนินการตลอดเวลาโดยปฏิบัติตามกฎการละเมิดของสวิสและมาตรฐานอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง

## การปกป้องข้อมูลที่เป็นความลับ ความลับทางการค้า และทรัพย์สินทางปัญญา

ธุรกิจของ Givaudan ขึ้นอยู่กับข้อมูลและทรัพย์สินทางปัญญาที่เราสร้างขึ้น ซึ่งเป็นทรัพย์สินที่มีค่าที่สุดอย่างหนึ่งของบริษัท

เราตระหนักดีว่าเราแต่ละคนมีภาระผูกพันในการรักษาข้อมูลและทรัพย์สินทางปัญญาเหล่านี้ให้ปลอดภัยและเป็นความลับ

เราดูแลเพื่อป้องกันการเปิดเผยโดยไม่ตั้งใจหรือการรั่วข้อมูลที่เป็นความลับหรือความลับทางการค้าโดยเจตนา และเราตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์จัดเก็บข้อมูลทั้งหมดได้รับการเก็บรักษาอย่างปลอดภัยและเป็นความลับตลอดเวลาเราจะไม่เปิดเผยข้อมูลที่เป็นความลับหรือความลับทางการค้าใดๆ ที่ได้รับระหว่างการจ้างงานกับ Givaudan ให้กับบุคคลที่สาม เว้นแต่เราจะต้องทำเช่นนั้นตามกฎหมายที่เกี่ยวข้องหรือได้รับการอนุมัติจาก Givaudan ให้ทำเช่นนั้น เราปฏิบัติตามและเข้าใจว่าการเปิดเผยข้อมูลลับแก่บุคคลภายนอกนั้นสามารถเกิดขึ้นได้ก็ต่อเมื่อบุคคลภายนอกเหล่านั้นได้ลงนามในข้อตกลงการรักษาความลับที่เหมาะสมกับ Givaudan เท่านั้น

เราจะเปิดเผยข้อมูลลับและความลับทางการค้าภายใน Givaudan เฉพาะกับเพื่อนร่วมงานของเราที่จำเป็นต้องทราบข้อมูลเหล่านี้โดยชอบด้วยกฎหมายเท่านั้น

เราปกป้องทรัพย์สินทางปัญญาของ Givaudan และทรัพย์สินทางปัญญาที่หุ้นส่วนทางธุรกิจของเราไว้วางใจให้เราดูแล

## การดำเนินการวิจัย พัฒนา ประยุกต์ใช้ และสร้างสรรค์

เราเชื่อในสภาพแวดล้อมที่เปิดกว้างซึ่งเอื้อต่อนวัตกรรมในการวิจัย พัฒนา ประยุกต์ใช้ และสร้างสรรค์ที่ปราศจากพฤติกรรมที่ผิดจริยธรรมหรือการประพฤติมิชอบอื่นๆ

เราใช้ความซื่อสัตย์ทางวิทยาศาสตร์ในกิจกรรมการวิจัยทั้งหมดของเราและเปิดเผยผลการวิจัยด้วยความจริงใจ

เราจะไม่ใช้วัสดุใดๆ ในผลิตภัณฑ์ของเราที่กฎหมายที่บังคับใช้หรือแนวทางปฏิบัติของอุตสาหกรรมห้าม







## การปฏิบัติตามหลักการของเรา

เราทุกคนมีความรับผิดชอบในการปฏิบัติตามหลักการของเรา

หลักการเหล่านี้ไม่สามารถคาดเดาเหตุการณ์ล่วงหน้าที่เราจะประสบได้หากผู้ใดมีความไม่แน่ใจในวิธีการจัดการอย่างเหมาะสมเราขอแนะนำให้ติดต่อเจ้าหน้าที่ฝ่ายควบคุมการปฏิบัติงานตามมาตรฐานภายในพื้นที่เจ้าหน้าที่ฝ่ายควบคุมการปฏิบัติงานตามมาตรฐานองค์กรหรือสมาชิกฝ่ายกฎหมายของเร

Givaudan มีการกำหนดนโยบายและขั้นตอนที่สำคัญซึ่งจะมีผลบังคับใช้ทั่วโลก และในบางกรณี

ผลบังคับใช้อาจมีนโยบายและขั้นตอนสำหรับในพื้นที่ซึ่งอาจมีขีดด้วยเช่นกันสามารถดูนโยบายเหล่านี้ได้ในเว็บไซต์อินเทอร์เน็ตของเราพนักงานทุกคนจะต้องปฏิบัติตามนโยบายและขั้นตอนเหล่านี้

การรายงานเกี่ยวกับการละเมิด

หากพนักงานได้รับทราบหรือสงสัยเกี่ยวกับการดำเนินงานใดๆ ที่อาจเป็นการละเมิดหลักการเหล่านี้ ขอให้แจ้งแก่เจ้าหน้าที่ฝ่ายควบคุมการปฏิบัติงานตามมาตรฐานในพื้นที่ เจ้าหน้าที่ฝ่ายควบคุมการปฏิบัติงานตามมาตรฐานองค์กร หรือฝ่ายกฎหมายเราไม่อนุญาตให้มีการตอบโต้ผู้ใดเนื่องจากการรายงานดังกล่าวด้วยความสัตย์จริงเกี่ยวกับการละเมิดการปฏิบัติตามเหล่านี้หรือสงสัยว่ามีการละเมิด

หากพนักงานไม่แน่ใจในการติดต่อเจ้าหน้าที่ฝ่ายควบคุมการปฏิบัติงานตามมาตรฐานหรือฝ่ายกฎหมายของเรา พนักงานสามารถติดต่อสายด่วนฝ่ายควบคุมการปฏิบัติงานตามมาตรฐานของ Givaudan เพื่อแจ้งปัญหาต่างๆ นี้ได้เช่นกัน สายด่วนฝ่ายควบคุมการปฏิบัติงานตามมาตรฐานเป็นบริการลับเฉพาะซึ่งให้บริการในทุกภาษาที่มีการใช้กันในบริษัท

เรามุ่งมั่นที่จะดำเนินธุรกิจกับคู่ค้าทางธุรกิจของเราซึ่งมีมาตรฐานด้านจริยธรรมระดับสูง

เราคาดหวังว่า คู่ค้าทางธุรกิจของเราจะปฏิบัติตามมาตรฐานด้านจริยธรรมระดับสูงและปฏิบัติตามมาตรฐานดังที่เราทำเรามองหาคู่ค้าทางธุรกิจซึ่งมีมาตรฐานด้านจริยธรรมเช่นเดียวกับเราและเรามีการแนะนำกระบวนการต่างๆ เพื่อช่วยให้เราสามารถบรรลุเป้าหมาย รวมทั้งการจัดการผู้ขายและโปรแกรมการตรวจสอบ

## ติดต่อ

แผนกกฎหมายและการปฏิบัติตามกฎระเบียบของกลุ่ม  
Givaudan

Roberto Garavagno  
เจ้าหน้าที่ที่ปรึกษาและจริยธรรมของกลุ่ม  
T +41 22 780 9202

Givaudan SA

Chemin de la Parfumerie 5  
1214 Vernier  
สวิตเซอร์แลนด์

ข้อมูลทั่วไป:  
T + 41 22 780 9111  
F + 41 22 780 9150





